

-Draft-

Order code: E79.A14-874010

Standard: IEC EN 60110-1 : 1998

Characteristics

Rated power	Qn	108 kvar
Rated voltage	Un	630 V
Rated frequency	fn	50 Hz
Rated current	In	175 A
Capacitance	Cn	866 μ F $\pm$ 5%
Loss factor at 50Hz	tan δ at fn	3.5 $\times 10^{-4}$

Cooling conditions

	Ambient temper.	
Air cooling AF $\geq$ 2m/s:	-25..+55 °C	
Natural self cooling AN	-25..+45 °C	
Storage temperature	-40..+70 °C	

Test data

Test volt. terminal/terminal	1300 V AC
Test volt. term./container	4500 V AC

Maximum ratings

Admissible voltage 12h/d	680 V
Max. rms current	190 A

Appr. weight 25 kg

Circuitry

discharge resistors inside on request

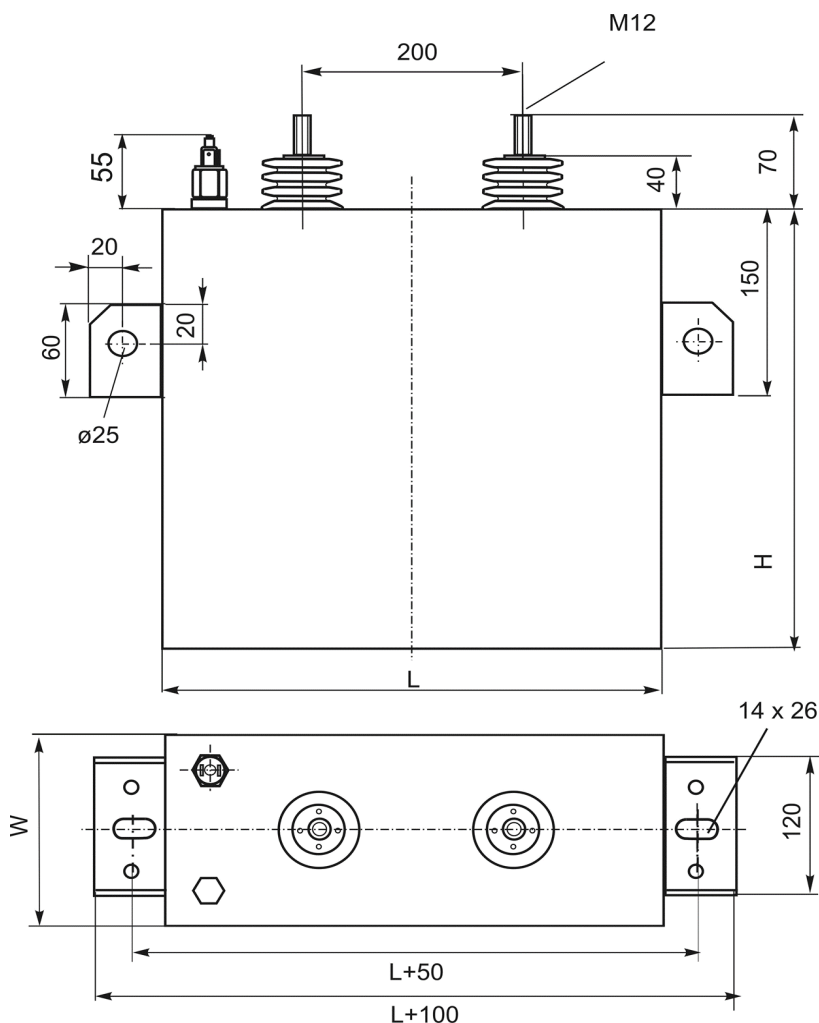
Dimensions

Length of the case	L	350 mm
Width of the case	W	145 mm
Hight of the case	H	370 mm
Terminal diameter	Da	58 mm
Clearance in air	L	51 mm
Creepage distance	K	129 mm

Safety devices

Pressure switch for monitoring of the internal pressure

Dielectric: metallized polypropylene, selfhealing
Impregnant: dry type ,PUR resin
Case: stainless steel, welded, painted RAL5019
Fire load: 700 MJ

Outline schematic drawing


Spezielle Vorschriften für Baureihe E70 / E79**Zulässige Drehmomente für die Anschlüsse****M12 Außengewinde 14 Nm**

Beim Anschluss ist zu beachten, dass die Schaltschienen bzw. Kabel zwischen 2 Muttern mit entsprechenden Sicherungselementen befestigt werden.

Für die Erdung der Kondensatoren ist eine Stelle am Gehäuse vorgesehen,

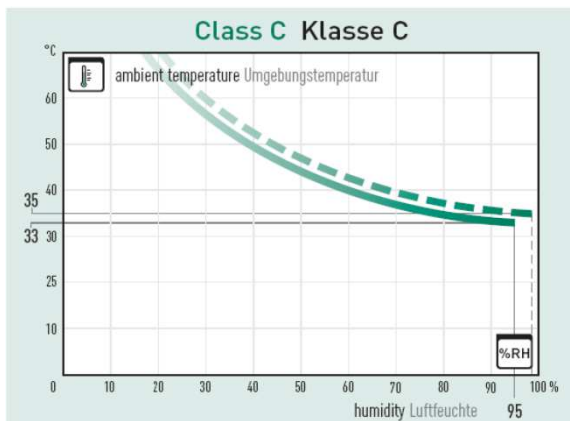
Kühlung**Kühlart**

AN	natürliche Eigenkühlung
AF	Luft-Zwangskühlung $\geq 2\text{m/s}$

Bei Selbstkühlung AN ist zu beachten, dass der Kondensator selbst die Umgebung stark aufheizen kann. Insbesondere bei Kondensatorbatterien ist auf ungehinderte Wärmeabfuhr aus den Zwischenräumen der Kondensatoren zu achten. Die Temperatur an dieser Stelle sollte überwacht werden.

Betauung, Luftfeuchte

Die vorgegebenen Feuchtgrenzen dürfen auch bei der Lagerung der Kondensatoren nicht überschritten werden.



Grenzen der relativen Luftfeuchte des Kondensators in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur.

Limits of relative humidity of the ambient climate in relation to the ambient temperature.

Einbaulage

Die Einbaulage ist beliebig. Die Kondensatoren enthalten keine flüssigen Imprägniermittel.

Bei Kondensatorbatterien ist auf ausreichend Abstand zwischen den Kondensatoren zu achten, um eine ausreichende Kühlung zu gewährleisten

Kühlart AN	Mindestabstand 80mm
Kühlart AF	Mindestabstand 40mm

Sicherheit

Bei Überlastung oder am Ende der Lebensdauer kann durch Selbstheilvorgänge ein Überdruck im Gehäuse entstehen, der bis zum Bersten führen kann. Daher sind die Kondensatoren mit einem Druckschalter ausgerüstet, der eine zuverlässige Überwachung des Innendrucks und die sichere Abschaltung bei Überlastung bzw. Ausfall am Ende der Lebensdauer ermöglicht

Special Operating Instruction for series E70 / E79**Permitted torque for screw connections****M12 external thread 14 Nm**

Capacitors with a metal case have to be earthed at the unpainted areas of the mounting brackets.

Cooling**type of cooling**

AN	natural self cooling
AF	forced air cooling with $\geq 2\text{m/s}$

In the case of natural convection cooling (AN) it must be considered that the capacitor may heat up the ambient air by itself. The specified maximum cooling air temperature must not be exceeded at any point; especially when placing several capacitors in banks, pay special attention to sufficient, unhampered circulation between the capacitors. The temperature at these critical spots should be monitored

Condensation, Humidity

The mentioned limited values for humidity must not be exceeded even during storage.

Feuchtklasse C/ Humidity class C

max. relative Luftfeuchte 95% Jahresdurchschnitt, 100% gelegentlich, Betauung zulässig

max. relative humidity 95% annual means, 100% occasional, condensation permitted

Mounting Position

Mounting is allowed in any position, because the capacitors do not contain liquid materials.

In case of capacitor banks it is to consider that there is enough space between the capacitors for a sufficient cooling.

Cooling AN	minimum distance : 80mm
Cooling AF	minimum distance : 40mm

Safety

An integrated pressure switch can be used for external monitoring of the internal pressure and safe disconnection in the event of overload or failure at the end of operating life.

Daten des Druckschalters

Typ:	Öffner bei Überdruck
Belastbarkeit	max 5A/250V~ / 0,25A/250V -
Anschluss	Flachstecker 6,3mm

Entladung

Falls eine Entladung beim Abschalten der Kondensatoren nicht über Teile der Schaltung gewährleistet ist, so sind Entladewiderstände vorzusehen. Vor dem Berühren der Anschlüsse sind diese in jedem Fall erst kurzzuschließen. Insbesondere bei Kondensatoren mit Nennspannungen über 750 V ist zu beachten, dass sich nach einem kurzzeitigen Kurzschließen durch Ladungsumverteilung erneut Spannungen an den Anschlüssen aufbauen können (bedingt durch die Reihenschaltung von Kondensatorelementen). Nicht verschaltete Kondensatoren sind daher möglichst immer kurzgeschlossen aufzubewahren.

Nur auf Anforderung sind die Kondensatoren mit inneren Entladewiderständen ausgerüstet.

Umweltverträglichkeit

Unsere Kondensatoren enthalten kein PCB, keine Lösemittel, oder sonstige giftige oder verbotene Stoffe, keine gefährlichen Inhaltsstoffe gemäß Chemikalien-Verbotsverordnung (ChemVerbotsV), Gefahrstoffverordnung (GefStoffV) und Bedarfsgegenstände-Verordnung (BedGgStV). Sie stellen kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften dar. Es ist keine Kennzeichnung nach Gefahrstoffverordnung erforderlich. Sie unterliegen nicht der TA-Luft und auch nicht der Verordnung für brennbare Flüssigkeiten (VbF). Sie sind eingestuft in die WGK 0 (Wassergefährdungsklasse Null, im Allgemeinen nicht wassergefährdend). Bei sachgemäßer Anwendung gehen vom Produkt keine Gesundheitsgefahren aus. Bei Hautkontakt mit dem Kondensatorfüllmittel sind die betroffenen Hautpartien mit Wasser und Seife zu reinigen. Alle ab 01.01.2006 gefertigten Kondensatoren sind mit bleifreiem Lötzinn gearbeitet.

Entsorgung

Die verwendeten Füllmittel bestehen aus ausgehärteten Polyuretanmischungen ohne flüssige Bestandteile. Wir empfehlen, die Entsorgung über Recyclingeinrichtungen für Elektro-/Elektronik-Schrott vorzunehmen.

Grundsätzlich sind die jeweils gültigen nationalen Vorschriften zu beachten.

BETRIEBSSICHERHEIT

Sicherheit bei Überspannungen und äußeren Kurzschlüssen

Die Kondensatoren sind aufgrund des oben beschriebenen Aufbaus überspannungsfest, da sich die Kondensatoren nach einem Durchschlag im Dielektrikum selbst regenerieren, sofern die zulässigen Prüf- und Betriebsspannungen nicht überschritten werden.

! BERSTRIKO UND BRANDLAST BEACHTEN

Kondensatoren bestehen zu bis zu 90% aus Polypropylen, d.h. ihre Brandlast ist relativ hoch. Infolge von internen Fehlern oder externen Faktoren (z.B. Temperatur, Überspannung, Oberschwingungen) können sie platzen und sich entzünden. Deshalb ist durch geeignete Maßnahmen dafür zu sorgen, dass sie im Fehlerfall bzw. bei einem Versagen der Sicherungsmechanismen kein Risiko für ihre Umgebung darstellen.

BRANDLAST: ca. 40MJ/kg

LÖSCHMITTEL: Trockenlöschmittel CO₂, Schaum

data of the pressure switch

type	opener
load	max 5A/250V~ / 0,25A/250V -
connection	tab connectors 6.3mm

Discharge

If there is no discharge of the capacitors provided by external circuits, the capacitors should be provided with discharge resistors. In any event, the poles of the capacitors must be short-circuited before being touched. Note that capacitors with nominal voltages above 750 V in particular may regenerate new voltage at their terminals after having been short-circuited just for short periods. This condition results from the internal series connection of the capacitor elements and will be avoided by storing them permanently shortcircuited.

Only on request the capacitors are fitted with internal discharging resistors

Environment Hazards

Our capacitors do not contain PCB, solvents, or any other toxic or banned materials. They do not contain hazardous substances acc. to «Chemische Verbotsverordnung» (based on European guidelines 2003/53/EG and 76/769/EWG), «Gefahrstoffverordnung» (GefStoffV) and «Bedarfsgegenstaendeverordnung (BedGgStV)». Not classified as «dangerous goods» acc. to transit rules. The capacitors do not have to be marked under the Regulations for Hazardous Goods. They are rated WGK 0 (water risk category 0 «no general threat to water»). No danger for health if applied properly. In case of skin contact with filling liquids, clean with water and soap. All capacitors manufactured after 1st January, 2006 are made with lead-free solder tin.

Disposal

The filling materials contain polyurethane resin without any liquid component. We recommend disposing of the capacitors through professional recycling centres for electric/electronic waste. Consult your national rules and restrictions for waste and disposal.

SAFETY IN OPERATION

Protection Against Overvoltages and External Short Circuits

As shown above, the capacitors are self-healing and regenerate themselves after breakdowns of the dielectric. For voltages within the permitted testing and operating maximum the capacitors are overvoltage-proof.

! MIND HAZARDS OF EXPLOSION AND FIRE

Capacitors consist mainly of polypropylene (up to 90%), i.e. their energy content is relatively high. They may rupture and ignite as a result of internal faults or external overload (e.g. temperature, overvoltage, harmonic distortion). It must therefore be ensured, by appropriate measures, that they do not form any hazard to their environment in the event of failure or malfunction of the safety mechanism.

FIRE LOAD: approx. 40 MJ/kg

EXTINGUISH WITH: dry extinguisher CO₂, foam